

CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Été 2006Volume 2 numéro 6

**Plan de croissance de
la région élargie du
Golden Horseshoe**

**La modernisation de
l'infrastructure de
santé progresse
rapidement**

**Revitalisation du
secteur riverain**

**La LCBO se démarque
par ses réussites et
son sens de
l'innovation**

**Une évaluation
environnementale
permettra à Ottawa de
rendre l'air plus sain
grâce au transport en
commun par train léger**

Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe



Le 16 juin, l'Ontario a fait un pas décisif pour façonner son avenir en rendant public le Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe. Cette initiative historique, connue sous le nom de Place à la croissance, signale la première fois que l'Ontario adopte une approche à long terme en matière de croissance et de

développement régional. L'initiative va améliorer la façon dont la croissance est gérée, tout en protégeant les zones naturelles dans cette région qui connaît la plus forte croissance en Ontario. [[Pour lire l'article complet, cliquez ICI.](#)]

La modernisation de l'infrastructure de santé progresse rapidement



Au mois de juin, des demandes de propositions ont été envoyées à des entrepreneurs préqualifiés en vue de réaliser des travaux à trois emplacements d'hôpitaux à Sudbury, à Mississauga et dans l'Ouest de Toronto. Les résidents de ces régions se joignent à des milliers d'autres Ontariens et Ontariennes qui réaliseront bientôt leur rêve

d'obtenir de nouvelles installations de santé ainsi que l'agrandissement des installations actuelles. Les travaux devraient débiter à l'Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital et aux deux emplacements du Centre de santé Trillium (Mississauga et Queensway) d'ici janvier 2007. [[Pour lire l'article](#)

Troisième période de réception de demandes du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (FIMRCO)

Articles précédents

Ce bulletin d'information est publié par **le ministère du Renouveau de l'infrastructure publique de l'Ontario**,
777, rue Bay 4e étage
Toronto M5G 2E5
(416) 325-0424

Commentaires

[Pour s'abonner, cliquez ici.](#)

[Pour annuler votre abonnement, cliquez ici.](#)

[Pour envoyer **CyberInfo-MRIP** à votre collègue, cliquez ici.](#)

[Available in English here](#)

[Revenir à l'emplacement principal de PIR](#)

[complet, cliquez ICI.](#)

Revitalisation du secteur riverain



Des progrès notables ont été réalisés dernièrement dans le projet de revitalisation du secteur riverain de Toronto, le plus important projet de développement urbain se déroulant actuellement en Amérique du Nord. Cette revitalisation permettra à la ville de continuer de prospérer et de concrétiser la vision que la province a énoncée dans le Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe, qui consiste à créer des collectivités à part entière offrant plus de choix en matière de logement et de travail ainsi qu'un éventail de magasins et d'activités de loisirs (pour plus de renseignements, voir l'article sur le Plan de croissance). [\[Pour lire l'article complet, cliquez ICI.\]](#)

La LCBO se démarque par ses réussites et son sens de l'innovation



La Régie des alcools de l'Ontario (LCBO) a obtenu un succès inégalé en 2005-2006 et continue de viser plus haut. Tout récemment, elle a annoncé qu'elle adoptait des méthodes d'emballage innovatrices. La LCBO, qui a récolté un chiffre d'affaires net de 3,6 milliards de dollars en 2005-2006, a remis un montant record de 1,2 milliard de dollars en dividendes au gouvernement de l'Ontario, sans compter l'impôt. Comparativement à l'année 2004-2005, les ventes nettes ont augmenté de 4,4 p. 100 (154 millions de dollars), les bénéfices nets, de 4,4 p. 100 (50 millions de dollars) et les dividendes, de 7,6 p. 100 (85 millions de dollars). [\[Pour lire l'article complet, cliquez ICI.\]](#)

Une évaluation environnementale permettra à Ottawa de rendre l'air plus sain grâce au transport en commun par train léger



Le 19 juin, la ville d'Ottawa a franchi une autre étape dans son projet visant à rendre l'air plus sain grâce au transport en commun par train léger. En effet, le gouvernement de l'Ontario a approuvé un rapport d'évaluation environnementale concernant une ligne de transport en commun par train léger alimentée à l'électricité. La ligne parcourra 29,4

kilomètres de l'Université d'Ottawa et du centre-ville jusqu'à l'Université Carleton et Riverside Sud, pour se terminer au Centre de Barrhaven. [\[Pour lire l'article complet, cliquez ICI.\]](#)

Troisième période de réception de demandes du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (FIMRCO)



Le gouvernement de l'Ontario a donné suite à son engagement visant à renforcer les collectivités rurales et à renouveler l'infrastructure publique en lançant la troisième période de réception de demandes du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (FIMRCO). [\[Pour lire](#)

[l'article complet, cliquez ICI.\]](#)



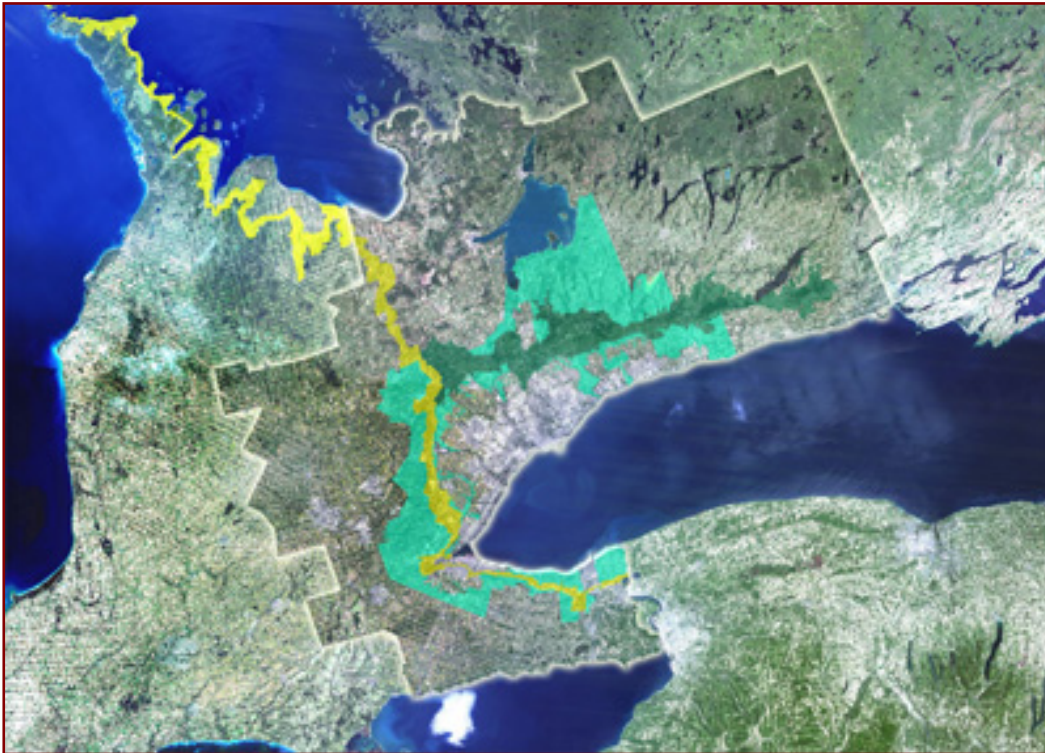
Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Last Modified: Le 17 juillet 2006

Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe



Le 16 juin, l'Ontario a fait un pas décisif pour façonner son avenir en rendant public le Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe. Cette initiative historique, connue sous le nom de Place à la croissance, signale la première fois que l'Ontario adopte une approche à long terme en matière de croissance et de développement régional. L'initiative va améliorer la façon dont la croissance est gérée, tout en protégeant les zones naturelles dans cette région qui connaît la plus forte croissance en Ontario.



L'initiative Place à la croissance établira les bases qui mèneront à des possibilités économiques, des communautés solides et la santé environnementale de cette région.



David Crombie, président et chef de la direction de l'Institut urbain du Canada

David Crombie, qui était le maître de cérémonie lors du lancement du Plan de croissance à Mississauga, a indiqué à quel point le plan bénéficiait d'un appui important partout dans la région. Ce soutien n'est pas le fruit du hasard : il est le résultat de consultations ayant duré deux ans, qui ont donné lieu à 40 rencontres avec le public et les intervenants et durant laquelle plus de 1 000 soumissions ont été reçues.



Lors du lancement, Hazel McCallion, la mairesse de Mississauga depuis de nombreuses années, a déclaré : « Je félicite le gouvernement de prendre cette mesure audacieuse pour rendre nos collectivités fortes, habitables et saines, maintenant et dans l'avenir. » Elle a ajouté : « J'aurais seulement souhaité que ce plan ait été adopté il y a 25 ans lorsque Mississauga a commencé à se développer. »

La mairesse McCallion a donné l'exemple d'un nouveau développement à Port Credit – à quelques minutes de marche du lieu du lancement – comme modèle des projets de réaménagement dynamiques et intéressants qui sont en cours à Mississauga et qui recevront l'appui du Plan de croissance.

Dans les jours qui ont suivi le lancement, le ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique David Caplan s'est rendu à Hamilton, à Kitchener-Waterloo, à Niagara et à Oshawa pour féliciter les dirigeants locaux de leur leadership et les remercier du soutien qu'ils offrent à la vision adoptée par la province. Chacune de ces régions a lancé une planification à l'échelle locale pour que le Plan de croissance se concrétise dans les collectivités. L'initiative Place à la croissance établit des normes pour la planification municipale, mais elle laisse tout de même aux administrations municipales la flexibilité nécessaire pour répondre aux besoins locaux.

La Niagara Economic Development Corporation a tenu une activité à Welland durant laquelle le président de la municipalité régionale de Niagara Peter Partington a souligné que le plan faciliterait la revitalisation du centre-ville de St. Catharines et stimulerait le réaménagement de la friche industrielle. Il a ajouté : « Le Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe reconnaît le rôle important de la région du Niagara comme portail entre l'Ontario et les États-Unis, et fournit une excellente occasion économique pour la région du Niagara et la province. »

Plus de 100 personnes étaient présentes lors du lancement, y compris des chefs de file du monde des affaires, des municipalités et de l'environnement. Le ministre Caplan a remercié toutes ces personnes de leur contribution au projet et de leur appui, en plus de souligner le rôle exceptionnel que la mairesse McCallion a joué en vue de la réalisation du Plan de croissance.

Le maire de Hamilton Larry Di Ianni a indiqué que le plan est très important pour la revitalisation du centre-ville, et que la ville suscite un plus grand intérêt en matière de développement, notamment une série de projets de condominiums. « Cette approche de planification de la croissance est ce dont nous avons besoin pour assurer la force et la prospérité de nos collectivités dans l'avenir », a déclaré le maire Di Ianni.

La revitalisation du centre-ville a également suscité l'intérêt lors de la visite du ministre à Oshawa. Le ministre a tenu une rencontre tout juste à côté de l'endroit où le palais de justice polyvalent de Durham sera construit. Le nouveau palais de justice est un exemple important de l'utilisation institutionnelle d'une zone de friche industrielle. Le site a été retenu par la province car il pourrait stimuler l'activité économique. Le maire d'Oshawa John Gray a affirmé : « Nous nous réjouissons que le Plan de croissance reconnaisse l'importance de revitaliser les centres-villes et les zones urbaines. Le Plan de croissance complète notre vision pour le centre-ville d'Oshawa, soit celle d'un centre dynamique où les gens peuvent vivre, travailler et se divertir. »

Ken Seiling, président de la municipalité régionale de Waterloo, a uni sa voix à de nombreux partisans lors d'un dîner-causerie à Kitchener en compagnie du ministre Caplan et de douzaines de chefs de file de la région. « Nous savons depuis longtemps que la croissance de la région élargie du Golden Horseshoe nous affectera tous, a affirmé M. Seiling. Le Plan de croissance s'est fait attendre, mais il est nécessaire et complétera le plan de gestion de la croissance que nous avons adopté pour la région de Waterloo. Nous aurons tous des défis à relever, mais le soutien de la province sera l'une des clés de notre succès. »

Le Plan de croissance a même attiré les éloges à l'extérieur de l'Ontario. Des organismes américains comme le Congress for New Urbanism, le Urban Land Institute et le Smart Growth Leadership Institute ont indiqué que la démarche de l'Ontario est un modèle à suivre pour le reste de l'Amérique du Nord.

Le secteur de santé reconnaît également les nombreux avantages de l'initiative Place à la croissance. « La publication du Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe représente une étape importante vers une planification urbaine qui soutiendra la santé des patients que nous desservons », a déclaré Jan Kasperski, directeur général et chef de la direction du Ontario College of Family Physicians.

Le Plan de croissance va :

- stimuler la prospérité économique
- revitaliser les centres-villes
- encourager des communautés plus compactes, avec des services, boutiques et entreprises près de la maison
- préserver les espaces verts et les terres agricoles menacés dans la région élargie du Golden Horseshoe
- freiner l'étalement urbain
- réduire la dépendance envers la voiture
- assurer une meilleure qualité de l'air
- aiguillonner les investissements dans les transports en commun et créer des conditions favorables à leur utilisation
- promouvoir une culture de conservation

Des études menées par cet organisme, la Fondation des maladies du cœur et la Ontario Medical Association établissent une corrélation entre la dépendance envers la voiture et une baisse du taux d'activité physique chez la population, qui entraîne une augmentation du taux d'obésité, de l'hypertension artérielle, des maladies cardiovasculaires, du diabète, de l'asthme chez les enfants et des autres problèmes de santé.

À quel point ce plan sera-t-il efficace? Il suffit d'envisager ce qui arriverait dans le cours actuel des choses. Les recherches indiquent que le développement non contrôlé de la région élargie du Golden Horseshoe entraînerait une augmentation de 42 pour cent des émissions de gaz d'échappement; une augmentation de 45 pour cent du temps de déplacement moyen des travailleurs à la suite d'une plus grande congestion; des coûts d'infrastructure environ 20 pour cent plus élevés, ce qui signifierait une augmentation de ces coûts de 12,2 milliards de dollars dans la région du grand Toronto; et la perte de plus de 1 000 kilomètres carrés de terres agricoles.

Le Plan de croissance renversera la vapeur afin d'offrir à l'Ontario les avantages des quelque 3,7 millions de personnes qui s'établiront dans la région d'ici 2031 et qui y créeront 1,8 million d'emplois. Le Plan est synonyme de nouveaux investissements, de nouveaux emplois, de la revitalisation des zones urbaines, de nouveaux services pour les résidents, de choix plus nombreux en matière de logement et de transport, ainsi que d'une qualité de vie inégalée.



Réaménagement hypothétique d'une zone d'emploi mal utilisée pour créer un district dynamique à usages multiples : logements, lieux de travail et commerces

[Autres maquettes avant-après](#)

Les principes de la planification de la croissance sont déjà appliqués en Ontario. Voici un aperçu de l'avenir – dès aujourd'hui.



L'un des grands objectifs du plan est de bâtir des collectivités complètes où les habitants pourront se déplacer plus facilement à pied, en bicyclette ou en transport en commun.

[Autres photos](#)

Pour de plus amples renseignements au sujet de l'initiative Place à la croissance, veuillez visiter le site Ontario.ca/placealacroissance.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : © [Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Last Modified: Le 17 juillet 2006

Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe

Maquettes avant-après :



Réaménagement hypothétique d'une zone d'emploi mal utilisée pour créer un district dynamique à usages multiples : logements, lieux de travail et commerces



Infrastructure possible dans un centre-ville de taille moyenne.



Conversion d'un mail linéaire hypothétique en un développement de hauteur et de densité moyennes à usages multiples, y compris des bureaux, des magasins de détail et des logements



Réaménagement urbain à haute densité et à usages multiples entourant une station hypothétique de transport en commun

Photos:



Le plan facilite le développement de divers types de logements pour répondre aux besoins des gens à toutes les étapes de leur vie. Par exemple, un ancien site industriel sur une rue principale a été rénové pour accueillir des logements et des entreprises, tandis que des maisons de ville modernes ont été construites le long de la rue à l'arrière.



Les développements à haute densité près des grands carrefours de transport en commun permettent de mieux intégrer les réseaux de transport en commun et de transport, ce qui offre plus de choix pour les déplacements.



L'un des grands objectifs du plan est de bâtir des collectivités complètes où les habitants pourront se déplacer plus facilement à pied, en bicyclette ou en transport en commun.



Le plan désigne 25 centres-villes qui deviendront des centres de croissance urbaine. Il s'agira de points d'ancrage communautaires, de centres de culture et de loisirs, ainsi que de moteurs économiques locaux.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Last Modified: Le 17 juillet 2006

La modernisation de l'infrastructure de santé progresse rapidement



Le premier ministre Dalton McGuinty s'est joint aux professionnels de la santé et aux élus locaux pour l'inauguration du chantier de l'Hôpital Montfort, le 5 juin dernier.

« Pendant plus de 50 ans, a-t-il déclaré, l'Hôpital Montfort a été une institution centrale d'Ottawa, surtout pour la communauté francophone. À la fin des travaux, les familles de la région auront non seulement droit à des services de santé plus étendus, elles auront aussi un meilleur accès aux soins de santé. »

Au mois de juin, des demandes de propositions ont été envoyées à des entrepreneurs préqualifiés en vue de réaliser des travaux à trois emplacements d'hôpitaux à Sudbury, à Mississauga et dans l'Ouest de Toronto. Les résidents de ces régions se joignent à des milliers d'autres Ontariens et Ontariennes qui réaliseront bientôt leur rêve d'obtenir de nouvelles installations de santé ainsi que l'agrandissement des installations actuelles. Les travaux devraient débuter à l'Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital et aux deux emplacements du Centre de santé Trillium (Mississauga et Queensway) d'ici janvier 2007.

Les travaux d'agrandissement de ces hôpitaux ne représentent qu'une petite partie des progrès réalisés durant la première année de mise en œuvre du plan cohérent adopté par le gouvernement pour bâtir des hôpitaux,

moderniser l'infrastructure de santé de l'Ontario et améliorer l'accès aux soins de santé pour les familles ontariennes. Depuis la publication du plan quinquennal d'investissement dans l'infrastructure ReNouveau Ontario en mai 2005, le gouvernement a autorisé plus de 100 projets dans les hôpitaux de la province. Neuf nouveaux hôpitaux ultramodernes seront notamment construits, de Sioux Lookout à St. Catharines, ainsi que cinq centres régionaux de traitement du cancer, y compris un pour les enfants.

Un nouveau régime de partage des coûts permet d'investir 1 milliard de dollars de plus pour améliorer les soins hospitaliers

Le gouvernement aide également les collectivités à recueillir leur part des fonds nécessaires pour les projets de réfection des hôpitaux en augmentant à 90 pour cent sa part des coûts de construction admissibles pour ces projets. Dans le cadre de cette nouvelle formule de partage des coûts, un investissement additionnel de 1 milliard de dollars servira à réaliser des projets plus abordables dans les hôpitaux des collectivités ontariennes.

« Il s'agit d'excellentes nouvelles pour les hôpitaux de l'Ontario, a affirmé Hilary Short, présidente-directrice générale de l'Association des hôpitaux de l'Ontario. Les investissements dans le renouvellement des hôpitaux de l'Ontario sont des investissements dans les soins offerts aux patients. »

Profil des projets réalisés au Centre de santé Trillium et à l'Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital

Centre de santé Trillium

Les travaux réalisés à l'emplacement de Mississauga du Centre de santé Trillium permettront d'élargir la portée du programme de soins cardiaques, de rénover la clinique de traitement des fractures, d'améliorer les services d'imagerie diagnostique, et d'agrandir les locaux de soutien d'urgence et de santé mentale. De plus, une nouvelle tour de sept étages sera construite pour héberger les services d'orthopédie, de chirurgie cardiaque, de soins coronariens, de réadaptation et de soins médicaux, ainsi qu'un centre d'apprentissage.

À l'emplacement Queensway, le centre de soins urgents sera rénové de fond en comble en vue d'ajouter notamment un débarcadère à l'entrée sud de l'établissement; de nouveaux locaux seront construits pour les services auxiliaires liés au centre adjacent de chirurgie ambulatoire; des travaux de rénovation et de construction seront réalisés pour le programme d'oncologie; enfin, des travaux de rénovation et de construction seront menés à l'entrée est, y compris la construction d'un jardin de guérison.

« Nos médecins, employés et bénévoles font un travail incroyable pour fournir les meilleurs soins qui soient à nos patients, a déclaré Ken White, président et chef de la direction du Centre de santé Trillium. Nos collectivités méritent les meilleures installations que nous puissions leur offrir et nous sommes ravis de voir se concrétiser le projet de modernisation et d'agrandissement de ces établissements. »

Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital (HRSRH)

Les quelque 500 000 résidents de Sudbury et des environs franchissent également une nouvelle étape vers un meilleur accès aux soins de santé dans leur région.

Le projet réalisé à l'hôpital régional permettra de regrouper en un seul emplacement les services de soins actifs et de réadaptation actuellement répartis à trois endroits. Une fois terminé, le nouvel hôpital abritera 429 lits de soins actifs et de réadaptation.

« Je suis très heureuse que les choses progressent rapidement en vue de la construction de notre hôpital centralisé, car nous voulons offrir les meilleures installations et les meilleurs soins de santé possibles à la population du Nord », a déclaré Vickie Kaminski, présidente et chef de la direction de l'HRSRH.

« Je suis fier de la façon dont nous aidons les familles et les particuliers à obtenir de meilleurs soins de santé, a ajouté le ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique David Caplan. Nous avons investi dans plus de 100 projets dans les hôpitaux de l'Ontario qui serviront à améliorer, agrandir et moderniser les installations, et à améliorer l'accès à des soins de santé de qualité. »

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Last Modified: Le 17 juillet 2006

Revitalisation du secteur riverain



Des progrès notables ont été réalisés dernièrement dans le projet de revitalisation du secteur riverain de Toronto, le plus important projet de développement urbain se déroulant actuellement en Amérique du Nord. Cette revitalisation permettra à la ville de continuer de prospérer et de concrétiser la vision que la province a énoncée dans le Plan de croissance de la région élargie du Golden Horeshoe, qui consiste à créer des collectivités à part entière offrant plus de choix en matière de logement et de travail ainsi qu'un éventail de magasins et d'activités de loisirs (pour plus de renseignements, voir l'article sur le Plan de croissance).

Fait intéressant à noter : cet été, dans le secteur riverain, les piétons pourront se promener le long du quai Queens, qui sera fermé à la circulation. Les habitants de la ville auront ainsi un avant-goût de la transformation que subira le secteur riverain central.

Pendant près de deux semaines, en août prochain, deux voies seront fermées, et du gazon ou une promenade en bois recouvriront la moitié de cette surface, de l'avenue Spadina à la rue Bay. Cet aperçu du projet a été présenté le 2 juin, lorsque la conception gagnante pour le secteur riverain central a été annoncée.

Une équipe dirigée par la société de design urbain et d'architecture paysagère West 8, de Rotterdam, a devancé quatre autres concurrents de renommée internationale et remporté le concours de projets novateurs pour le secteur riverain central, destiné à fournir au public un accès continu au

Le projet comprend la création d'une promenade publique continue au bord de l'eau, tout le long du secteur riverain central, et la transformation du quai Queens en un grand boulevard. La circulation sera déviée au nord des voies de tramways, qui ne seront pas déplacées. Le bord de l'eau deviendra une promenade de 18 mètres comprenant une promenade de bois, le sentier Martin Goodman achevé, une jetée avancée flottante et une double rangée de grands arbres indigènes longeant le côté nord de la promenade au bord du lac. Une série de ponts érigés le long de la promenade de bois et s'étendant jusqu'au bout des rampes de mise à l'eau offrira un droit d'accès public continu tout le long du bord du lac.

secteur riverain central de Toronto, entre les rues Bathurst et Parliament.

« La conception est audacieuse, belle et bâtissable », a affirmé Brigitte Shim, l'une des membres du jury qui ont sélectionné West 8 à l'unanimité.

Les autres membres de l'équipe West 8 sont les sociétés du Toit Allsopp Hiller, de Toronto, Schollen & Company, Diamond and Schmitt Architects, Halsall Associates et David Dennis Designs ainsi que la société Arup, de New York.

« La vision consiste à reconquérir ce magnifique bien public que constitue le bord de l'eau du secteur riverain central pour le compte des habitants de Toronto et de la province de l'Ontario

», a déclaré David Caplan, ministre ontarien du Renouvellement de l'infrastructure publique. « Une fois entièrement mis en œuvre, ce projet dotera la ville de Toronto d'une passerelle au bord de l'eau iconique qui servira de vitrine à la ville, à la province, et assurément au Canada partout dans le monde. »

Le projet de West 8 sera mis en œuvre graduellement au cours de plusieurs années. La première phase consistera à transformer la section du quai Queens située entre les rues Spadina et York, et à achever le sentier Martin Goodman. Un montant de 20 millions de dollars destiné à la première phase de construction a été réservé dans le plan de financement du secteur riverain de 10 ans approuvé par les trois ordres de gouvernement à l'automne 2005.



Le projet du secteur West Don Lands va de l'avant

En mars, David Caplan, ministre ontarien du Renouvellement de l'infrastructure publique, et d'autres dignitaires ont officiellement lancé les travaux dans le secteur West Don Lands. Depuis, la construction de la première collectivité durable dans le secteur riverain de Toronto se poursuit à un

rythme régulier.

La Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto dirige ces travaux en collaboration avec la Société immobilière de l'Ontario et d'autres partenaires.

La palissade de chantier a été installée et presque tous les bâtiments qui devaient être démolis ont été rasés. Une étude des fondations a été effectuée dans le site du relief de protection contre les inondations, et toutes les fondations de bâtiments ont été enlevées.

Un plan d'évaluation et de gestion du risque sera transmis au ministère de l'Environnement au début de juillet.

Enfin, il y a eu du changement au sein du personnel responsable du projet du secteur West Don Lands. Brad Searchfield a quitté son poste de vice-président exécutif, Stratégie de portefeuille et gestion des actifs, à la Société immobilière de l'Ontario, et il a accepté le poste de vice président de l'aménagement du secteur West Don Lands, à la Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Last Modified: Le 17 juillet 2006

La LCBO se démarque par ses réussites et son sens de l'innovation



De droite à gauche : Le président de LanPak, Inc. Dino Ricci, le ministre David Caplan, le président directeur général du Conseil d'administration par intérim de la LCBO Phillip Olsson, et la présidente de Tetra Pak Canada Evelyn Watson lors de l'annonce. (CNW Group/LCBO for LanPak Inc.)

La Régie des alcools de l'Ontario (LCBO) a obtenu un succès inégalé en 2005-2006 et continue de viser plus haut. Tout récemment, elle a annoncé qu'elle adoptait des méthodes d'emballage innovatrices.

La LCBO, qui a récolté un chiffre d'affaires net de 3,6 milliards de dollars en 2005-2006, a remis un montant record de 1,2 milliard de dollars en dividendes au gouvernement de l'Ontario, sans compter l'impôt. Comparativement à l'année 2004-2005, les ventes nettes ont augmenté de 4,4 p. 100 (154 millions de dollars), les bénéfices nets, de 4,4 p. 100 (50 millions de dollars) et les dividendes, de 7,6 p. 100 (85 millions de dollars). Les dépenses, exprimées en pourcentage des ventes, ont diminué pour s'établir à 16,1 p. 100, comparativement à 16,4 p. 100 l'année précédente.

Le prestigieux Conseil canadien du commerce de détail a reconnu les réalisations de la LCBO à sa cérémonie de remise des prix, en décernant à l'équipe de la chaîne d'approvisionnement de la LCBO le prix d'excellence en formation sur la vente au détail et le prix de la meilleure chaîne d'approvisionnement au détail.

Voulant innover dans la vente au détail tout en assumant ses responsabilités sociales, la LCBO offre maintenant du vin dans des emballages Tetra Pak écologiques. L'année dernière, à l'échelle mondiale, plus de deux milliards de litres de vin ont été emballés dans des cartons Tetra Pak, qui deviennent de plus en plus répandus. En Ontario, les consommateurs ont acheté près d'un million de litres de vin vendu dans des cartons Tetra Pak au cours des dix derniers mois.

Les établissements vinicoles de l'Ontario pourront tirer avantage de cette nouvelle tendance grâce à l'ouverture récente des installations d'emballage Tetra Pak de LanPak, à Richmond Hill. Les vins d'Andres Wines ont été les premiers à être emballés dans l'usine de LanPak. Diamond Estates Wines & Spirits Ltd., Pelee Island Winery et Colio Estate Wines figurent parmi les autres établissements vinicoles qui travaillent actuellement avec LanPak et la LCBO.

En plus d'offrir des choix accrus et une plus grande commodité aux établissements vinicoles et aux consommateurs de l'Ontario, les emballages Tetra Pak aideront la LCBO à atteindre son objectif de protection de l'environnement qui consiste à éliminer dix millions de kilogrammes de déchets par année. Selon Evelyn Watson, présidente de Tetra Pak, ces emballages « réduisent de 90 p. 100 les déchets d'emballage comparativement aux bouteilles de vin traditionnelles ».

L'usine de LanPak est la première à être destinée exclusivement à l'emballage de vins dans des cartons Tetra Pak. Comme cette usine est située en Ontario, les établissements vinicoles ontariens pourront profiter de nouvelles occasions d'exportation, participer à de nouvelles activités économiques et trouver de nouvelles sources de revenus.

Entre-temps, le gouvernement de l'Ontario continue d'aider les établissements vinicoles de l'Ontario qui offrent des produits VQA à devenir plus concurrentiels. Le 15 juin, le gouvernement provincial a annoncé qu'il injecterait 10 millions de dollars sur trois ans afin de soutenir la croissance économique à long terme de l'industrie vinicole de l'Ontario.

Ce financement vient s'ajouter aux 10 millions de dollars consentis sur cinq ans afin de soutenir les initiatives de commercialisation mises en œuvre par le Wine Council of Ontario, dans le cadre de la Stratégie vinicole de l'Ontario, ainsi qu'au financement de 1 million de dollars accordé en 2005-2006 pour appuyer davantage les efforts de commercialisation du vin de l'Ontario.

Afin de promouvoir les vins VQA, on a également créé une carte des sous appellations vinicoles de la péninsule du Niagara. Les vins étiquetés selon leur sous-appellation aideront l'Ontario à livrer concurrence dans les marchés internationaux tout en mettant en valeur la diversité et l'excellence des établissements vinicoles ontariens. La carte a été présentée le 13 juin au cours de la deuxième Semaine annuelle des vins, une initiative du gouvernement de l'Ontario qui vise à célébrer et à promouvoir les vins ontariens.



Le ministre Caplan, ministre responsable de la LCBO, à la cérémonie de présentation de la carte des sous-appellations vinicoles de la péninsule du Niagara. Découlant d'une initiative du Wine Council of Ontario et de la Vintners Quality Alliance of Ontario, cette magnifique carte a été dessinée par l'artiste Heather Cooper. Norm Beal, président du Wine Council of Ontario, y jette un coup d'oeil.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Last Modified: Le 17 juillet 2006

Une évaluation environnementale permettra à Ottawa de rendre l'air plus sain grâce au transport en commun par train léger



Le 19 juin, la ville d'Ottawa a franchi une autre étape dans son projet visant à rendre l'air plus sain grâce au transport en commun par train léger. En effet, le gouvernement de l'Ontario a approuvé un rapport d'évaluation environnementale concernant une ligne de transport en commun par train léger alimentée à l'électricité. La ligne parcourra 29,4 kilomètres de l'Université d'Ottawa et du centre-ville jusqu'à l'Université Carleton et Riverside Sud, pour se terminer au Centre de Barrhaven.

Le projet envisagé comprend également 23 stations, trois nouveaux Parc-o-bus et un centre d'entretien.

En incitant les navetteurs à prendre les transports en commun, la nouvelle ligne aidera à diminuer le nombre de voitures sur les routes, à améliorer la qualité de l'air et à réduire les émissions. On prévoit que 43 500 personnes utiliseront chaque jour le transport en commun par train léger, une fois que le service sera offert.

Le transport en commun est l'une des priorités du gouvernement McGuinty. Dans son budget de 2006, le gouvernement a annoncé qu'il investirait 1,2 milliard de dollars dans le transport en commun, les routes et les ponts, dans le cadre de l'initiative Transports Action Ontario.

« Le fait qu'Ottawa veut répondre à ses besoins à long terme en matière de transport grâce à un

nouveau réseau de transport en commun est une bonne chose pour l'environnement et la population locale », a déclaré Mme Laurel Broten, ministre de l'Environnement. « Notre gouvernement continuera de prendre des mesures positives pour réduire la pollution en Ontario, et accroître la santé et la qualité de vie de la population. »

« La ligne de transport par train léger est un élément-clé du plan détaillé que nous avons élaboré pour améliorer la qualité de vie de toute la population d'Ottawa au cours des 50 prochaines années », a déclaré le maire d'Ottawa, M. Bob Chiarelli. « Nous sommes heureux que le gouvernement ontarien ait approuvé notre projet, car cela nous rapproche de notre objectif central, qui est celui d'un avenir meilleur. »

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Last Modified: Le 17 juillet 2006



MINISTÈRE DU RENOUVELLEMENT DE
L'INFRASTRUCTURE PUBLIQUE

CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Été 2006

Volume 2 numéro 6

Troisième période de réception de demandes du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (FIMRCO)



Le gouvernement de l'Ontario a donné suite à son engagement visant à renforcer les collectivités rurales et à renouveler l'infrastructure publique en lançant la troisième période de réception de demandes du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (FIMRCO).

Les municipalités comptant moins de 250 000 habitants peuvent présenter, d'ici le 13 septembre 2006, des demandes de

financement au FIMRCO afin d'améliorer leur infrastructure locale. Les projets doivent appuyer les orientations de la politique fédérale et provinciale, notamment en matière d'investissements dans les réseaux d'aqueduc et d'égout régionaux et de la viabilité de ces investissements (à savoir le recouvrement intégral des coûts), de réduction des émissions de gaz à effet de serre, de développement économique et de détournement accru des déchets. La santé et la sécurité, les priorités de la politique publique et l'optimisation des ressources serviront de critères pour la sélection de projets.

Dans le cadre du FIMRCO, programme échelonné sur cinq ans d'une valeur totale de 900 millions de dollars, les gouvernements du Canada et de l'Ontario collaborent avec l'Association des municipalités de l'Ontario et des partenaires locaux de petites collectivités urbaines et rurales en appuyant des projets d'infrastructure viables. L'infrastructure verte est au premier plan des priorités du FIMRCO; 55 p. 100 du financement est destiné à des projets portant sur la qualité de l'eau, le développement durable des collectivités, la lutte contre les changements climatiques et l'innovation.

Le gouvernement McGuinty prête main-forte aux familles de l'Ontario rural.

- Réduire le fardeau lié à l'impôt foncier en augmentant la part de la province relativement au coût des services d'ambulance terrestre et de santé publique.
- Investissement de plus de 22 millions de dollars dans les collectivités rurales grâce au Programme de développement économique des collectivités rurales.
- Investissement de plus 6 millions de dollars dans l'infrastructure de drainage agricole.

De plus amples renseignements, y compris le formulaire de demande, le guide et les annexes techniques, sont maintenant disponibles à www.fimrco.ca.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Last Modified: Le 17 juillet 2006
